

# HEIM - STEREOANLAGE

**RFT**



**STEREOANLAGE GRANAT 516 HiFi  
Service - Anleitung**

**VEB RFT MESSELEKTRONIK »OTTO SCHÖN«**

**801 DRESDEN Postschließfach 211**

**Fernruf 66 321**

**Telex 026 068 komkd**

**3/76a**

## Inhaltsverzeichnis

1.	Beschreibung	3
1.1.	Allgemeines	3
1.2.	Technische Daten	4
1.3.	Mechanischer Aufbau	4
2.	Reparaturanleitung	5
2.1.	Sicherungswechsel	5
2.2.	Ausbau des Abspielgerätes	6
2.3.	Reparatur am Verstärker	8
2.4.	Zusammenbau	10
2.5.	Verpackung und Transport	10
3.	Ersatzteilliste	11

Stromlaufplan

## 1. Beschreibung

### 1.1. Allgemeines

Die Stereoanlage GRANAT 516 HiFi besteht aus einem Gerät zum Abspielen von Schallplatten mit 33 und 45 U/min und einem leistungsstarken Stereoverstärker mit einer maximalen Ausgangsleistung von 2 x 25 W. Beide Geräte repräsentieren HiFi-Qualität und sind mit hohem Bedienungskomfort ausgestattet.

Komplettiert wird die Anlage mit 2 Lautsprecherboxen B 9321-HiFi. Es können aber auch andere Lautsprecher verwendet werden, sofern deren Impedanz 4  $\Omega$  oder mehr und deren Nennbelastbarkeit mindestens 25 W betragen.

Beim Betrieb ist zu beachten, daß die Taste LAUTSPRECHER am Verstärker gedrückt sein muß.

Der Anschluß eines Stereokopfhörers ist möglich.

Die Stereoanlage GRANAT 516 HiFi ist eine mechanische Kombination folgender Geräte:

- Schallplattenabspielgerät  
ZIPHONA GRANAT 216 HiFi electronic
- Stereoverstärker ZIPHONA HSV 921 HiFi

Da die Chassis beider Geräte unverändert und mit neuen Gehäuseteilen zum GRANAT 516 HiFi komplettiert sind, wird in dieser Service-Anleitung speziell auf das neue Gehäuse eingegangen und für die Instandsetzung der einzelnen Geräte auf die vorhandenen Service-Anleitungen für GRANAT 216 und HSV 921 verwiesen.

### 1.2. Technische Daten

Netzspannung	220 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	max. 170 VA
Max. Ausgangsleistung (Sinus)	$2 \times \geq 25 \text{ W an } 4 \Omega$
Optimaler Lastwiderstand	$4 \Omega$
Fremdspannungsabstand (bezogen auf $2 \times 50 \text{ mW}$ )	$\geq 41 \text{ dB}$
Abmessungen	437 mm x 361 mm x 245 mm
Masse	15 kg
Schutzklasse	II (Schutzisolierung)
Schutzgütenachweis vorhanden	gemäß ABAO 3/1 (Gesetzblatt der DDR, Teil II, Nr. 87/66)
Mechanische Festigkeit (in Verpackung)	Eb 6-15-4000 TGL 200-7112 Bl. 9

Weitere technische Daten siehe Serviceanleitungen für  
GRANAT 216 und HSV 921.

### 1.3. Mechanischer Aufbau

Das Gehäuse der Stereoanlage ist eine Metall-Plastkombination in Schalenbauweise. Vorderteil, Seitenteile und Bodenplatte sind am selbsttragenden Rahmenchassis des Verstärkers montiert. Das Chassis des Abspielgerätes wird auf den Führungsschienen der Seitenteile von hinten in das Gehäuse eingeschoben und an den Seitenteilen verschraubt. Die Rückseite des Gerätes wird durch die geschlitzte Rückwand, in der die Scharniere der Abdeckhaube befestigt sind, abgeschlossen.

Die elektrische Verbindung beider Geräte erfolgt über eine gelötete Netzverbindung und eine steckbare NF-Leitung an die Buchse PHONO.

Außer dieser Buchse befinden sich an der Rückseite des Verstärkers noch die Eingänge für TUNER, BAND und RESERVE sowie die Ausgangsbuchsen für die Lautsprecher. Die Buchse für den Anschluß eines Stereokopfhörers liegt hinter der Abdeckkappe an der Frontseite rechts unten.

## 2. Reparaturanleitung

Vor dem Öffnen der Anlage ist in jedem Fall der Netzstecker zu ziehen !

Beim Ausbau ist Bild 1 und Bild 2 zu beachten.

### 2.1. Sicherungswechsel

Nach dem Abschrauben der geschlitzten Rückwand (6) kann die Sicherung (T 0,1 A) des Abspielgerätes gewechselt werden. Die Sicherung (T 0,8 A) des Stereoverstärkers befindet sich auf der Anschlußleiste (18) des Netztransformators und ist bei der Stereoanlage GRANAT 516 nach Entfernen der seitlichen Befestigungsschrauben und Herausziehen des Abspielgerätes bis zum Anschlag (19) zugänglich.

Das Abspielgerät ist beim Einschieben, wenn nötig, etwas anzuheben, und es ist darauf zu achten, daß die Anschlußleitungen nicht eingeklemmt werden. Beim Anschrauben der Rückwand muß der Isolierschlauch auf der Leitung zur Phonobuchse wieder im dafür vorgesehenen Ausschnitt der Rückwand liegen.

## 2.2. Ausbau des Abspielgerätes

- Abdeckhaube (1) anheben und seitlich aus den Plastscharnieren (7) ziehen
- Linsenkopfschrauben (2) lösen, Rückwand (6) abnehmen
- Netzverbindung (17) ablöten und Zugentlastungsschelle (16) lösen
- NF-Leitung (4) aus Buchse PHONO ziehen
- Seitliche Befestigungsschrauben des Abspielgerätes und des Anschlages (19) auf der Kühlschiene des Verstärkers lösen
- Das Abspielgerät kann jetzt nach hinten aus den Führungsschienen (14) der Seitenteile gezogen werden.

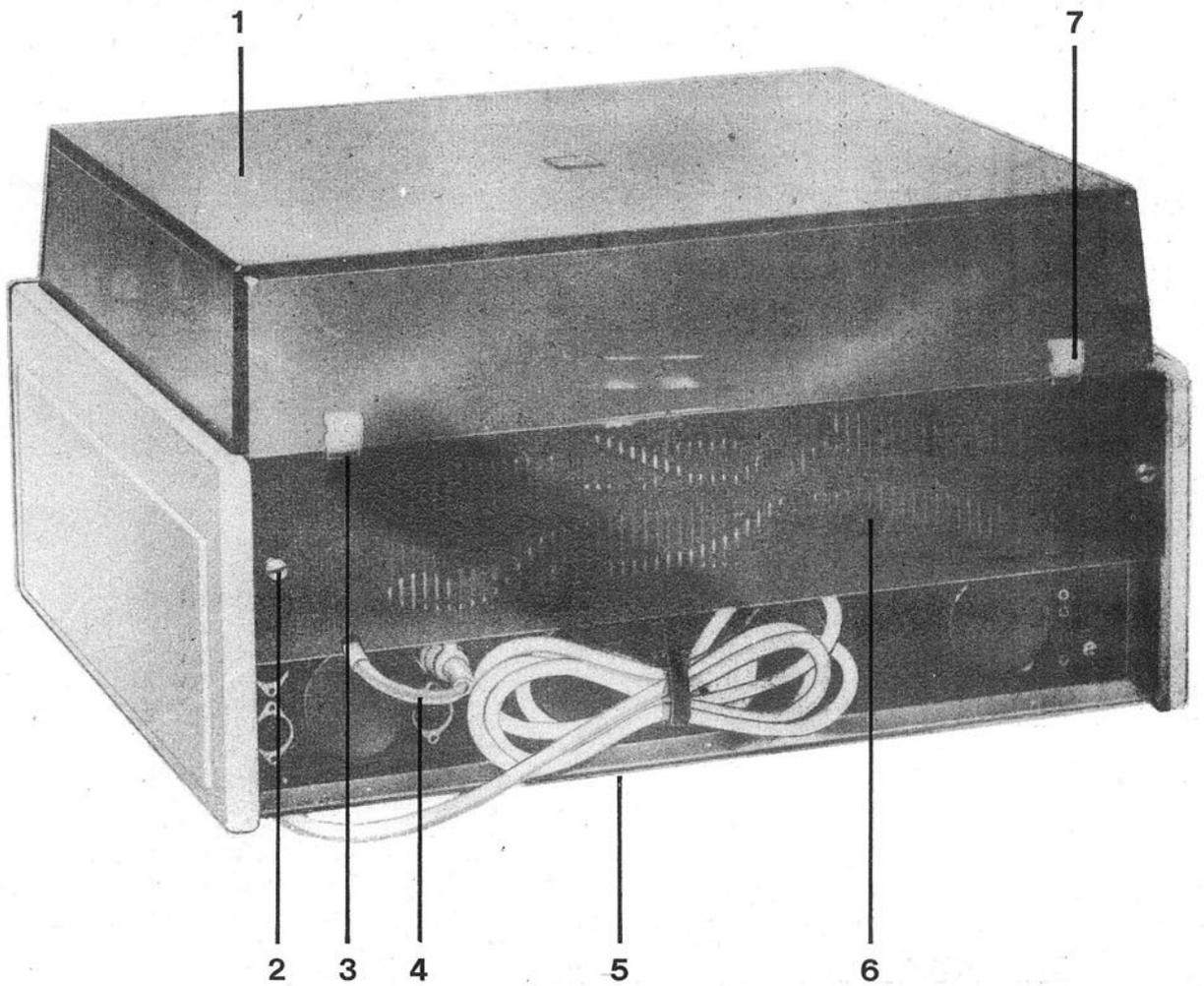


Bild 1  
STEREOANLAGE GRANAT 516 HiFi  
Rückansicht

### 2.3. Reparatur am Verstärker

Nach dem Ausbau des Abspielgerätes nach Abschnitt 2.2. und dem Abnehmen der Bodenplatte (5) sind nahezu alle Bauelemente des Verstärkers zugänglich.

Eine weitere Demontage ist in der angegebenen Reihenfolge nur bei Reparaturen an den Tastenschaltern erforderlich:

#### Seitenteile

- Zylinderschrauben (11) im Seitenteil lösen
- Zylinderschrauben (13) an den Haltewinkeln (12) lösen

#### Vorderteil

- Drehknöpfe abziehen
- Zylinderschrauben (10) seitlich am Vorderteil lösen.

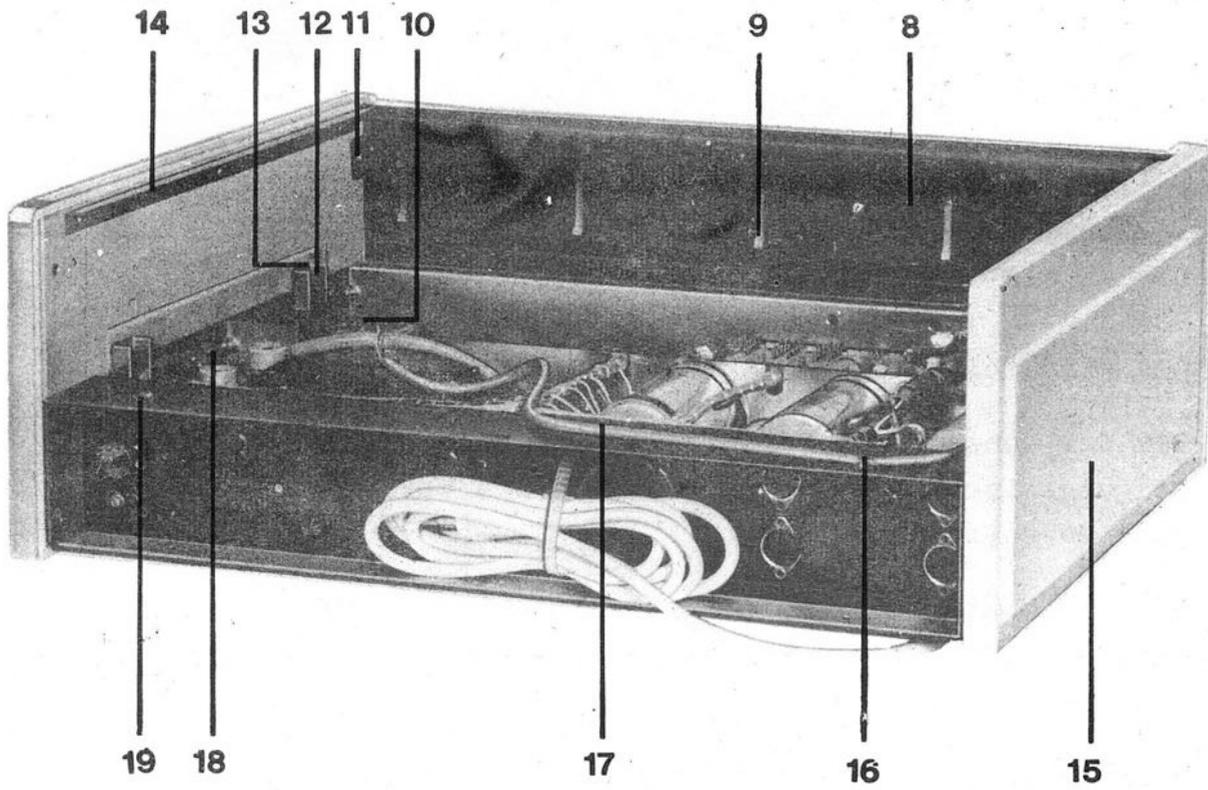


Bild 2  
**STEREOANLAGE GRANAT 516 HiFi**  
Rückansicht  
Abspielgerät ausgebaut

#### 2.4. Zusammenbau

Der Zusammenbau der Stereoanlage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge als unter Abschn. 2.2. und 2.3. beschrieben.

Dabei sind folgende Punkte zu beachten:

- Bei der Montage der Vorderteile sind die seitlichen Befestigungswinkel bis zum Anschlag an das Verstärker-Vorderteil zu schieben
- Bei der Montage der Seitenteile ist auf ein sauberes und gerades Anliegen des Vorderteils in der seitlichen Nut des Seitenteils zu achten
- Beim Anlöten der Netzverbindung müssen die Enden durch die Lötösen gesteckt und umgebogen werden
- Beim Einschieben des Abspielgerätes und beim Anschrauben der Rückwand sind die Hinweise unter Abschn. 2.1., 2. Absatz, zu beachten.

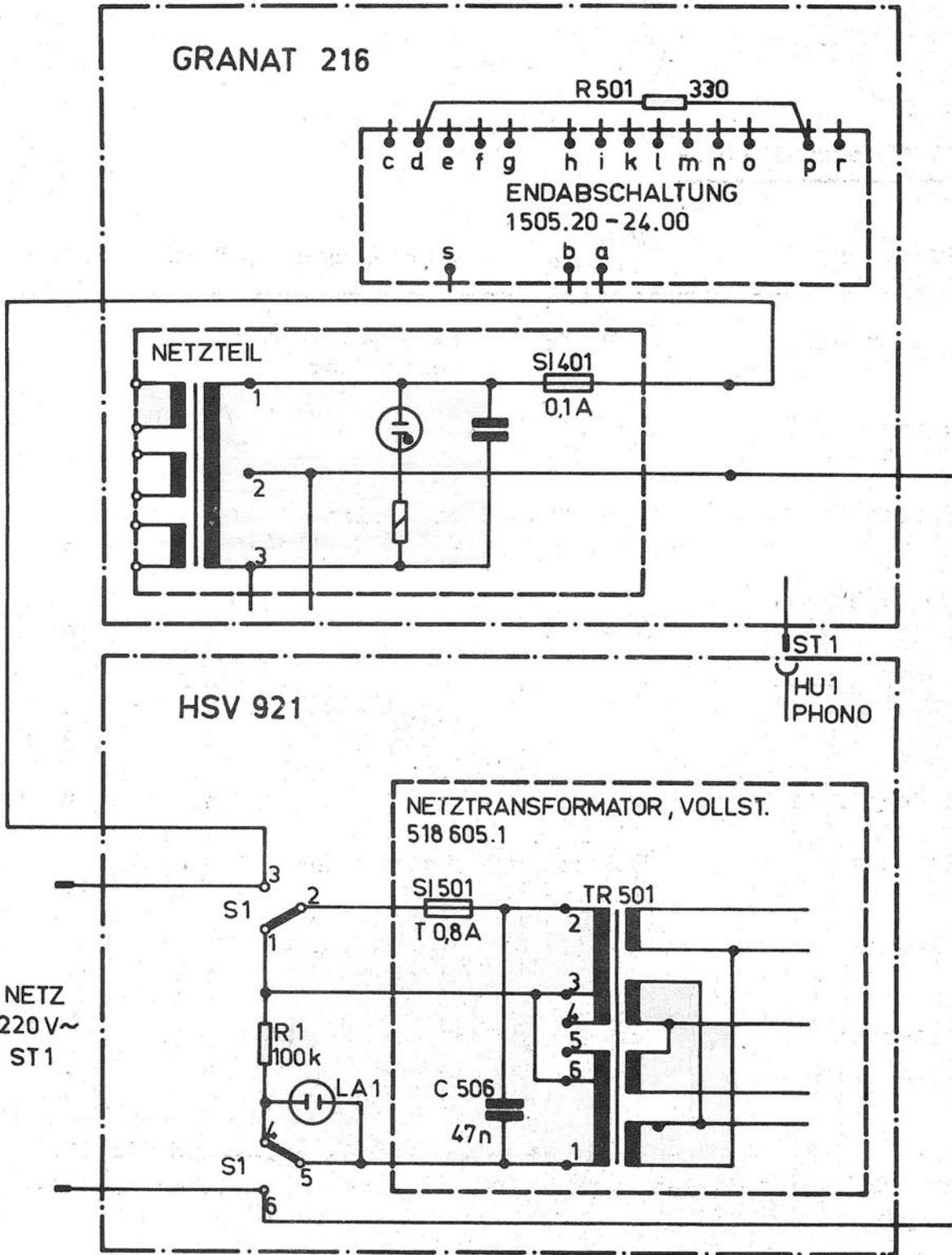
#### 2.5. Verpackung und Transport

In der Verpackung sind Abdeckhaube, Plattenteller und Tragarmgewicht des Abspielgerätes getrennt verpackt. Laufwerk und Tragarm werden vom Hersteller mit 6 Stück rot gekennzeichneten Transportsicherungsschrauben und einem Sicherungskeil am Tragarm versehen. Sie müssen beim Transport der Anlage eingesetzt sein (die beiden Schrauben am Plattenteller werden nur leicht angezogen). Vorher sind Plattenteller und Tragarmgewicht abzunehmen, und der Tragarm muß in seiner Stütze eingerastet sein.

3. Ersatzteilliste

Benennung	MKD- Sach-Nr.	Bemerkungen	Bild	Position
Seitenteil	518 708.5	beiderseitig verwendbar	2	15
Vorderteil, vollständig	518 710.8		2	8
Leiste	518 711.6	Zierleiste auf Vorderteil	2	9
Rückwand, geschweißt	518 713.2		1	6
Distanzstück	518 714.0	zur Scharnier- befestigung in die Rückwand	1	3
Bodenplatte	508 566.6		1	5
Leitung	518 740.5	Netzverbin- dung	2	17
Schelle	518 744.6	für Netzver- bindung	2	16
Anschlag	518 745.4	für Abspiel- gerät	2	19

Die Aufstellungen der Ersatzteile für die Geräte GRANAT 216 und HSV 921 sind den zugehörigen Service-Anleitungen zu entnehmen.



STEREOANLAGE GRANAT 516 HiFi  
Stromlaufplan

Stromlaufpläne und Leiterplattenbestückungspläne der Einzelgeräte und Baugruppen siehe Service-Anleitungen für GRANAT 216 und HSV 921.